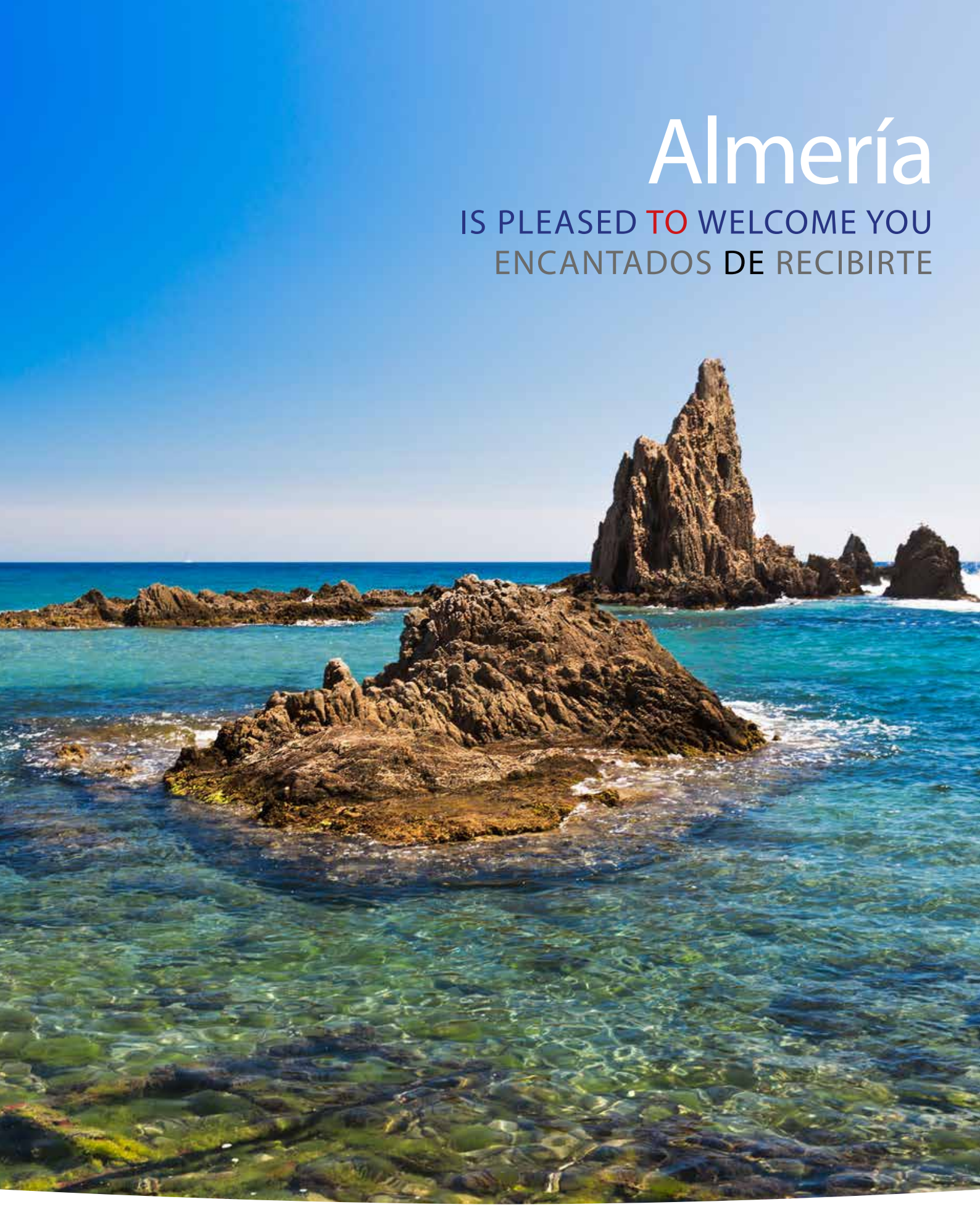
# Almería

IS PLEASED TO WELCOME YOU

ENCANTADOS DE RECIBIRTE



Unión Europea
Fondo Europeo de Desarrollo Regional

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE TURISMO Y DEPORTE

Andalucía se mueve con Europa

DIPUTACIÓN DE ALMERÍA

COSTADEALMERÍA deslumbrante

Andalucía

# The Port
## YOUR BEST HOST
## /TU MEJOR ANFITRIÓN

# Index /Indice


1 THE PORT, YOUR BEST HOST / EL PUERTO, TU MEJOR ANFITRIÓN — PAG.

A Mediterranean Welcome / Una bienvenida mediterránea — 3

Facilities and services / Instalaciones y servicios — 4

2 WE SHALL BE YOUR GUIDE TOWARDS / SOMOS TU GUÍA HACIA

Almería, a vibrant city / Almería, una ciudad vibrante — 6

Almeria, Urban Plans / Almería. Planes Urbanos — 10

The coast. Infinity beaches / La Costa. Playas infinitas — 14

The coast. Minitrips / La Costa. Minitrips — 16

The inland's beauty / La belleza del interior — 18

Alhambra, the nasrid charm / La Alhambra, el encanto nazarí — 20

3 ALMERIA IN YOUR SMARTPHONE / ALMERÍA EN TU SMARTPHONE

Useful information / Información útil — 22

Scan and know our wonders / Escanea y conoce nuestras maravillas — 23

## A mediterranean Welcome

A city that looks out to the sea and always welcomes its visitors with open arms. Almeria is a warm destination, not only because of its temperatures, but also because of the closeness of its dwellers. Wandering around the city to discover the secrets of a place that conquers with its Mediterranean light and charm. A cosy destination full of magical corners that will surprise you.

## Una bienvenida mediterránea

Una ciudad que mira al mar recibe a sus visitantes siempre con los brazos abiertos. Almería es un destino cálido no solo por sus temperaturas sino también por el carácter cercano de sus habitantes. Pasear por la ciudad es conocer los secretos de un lugar que conquista por su luz y encanto mediterráneo. Un destino acogedor lleno de rincones mágicos que sorprenden.

| AVERAGE TEMPERATURE<br>TEMPERATURA MEDIA | POPULATION<br>POBLACIÓN | SURFACE<br>SUPERFICIE | AUTONOMOUS COMUNITY<br>COMUNIDAD AUTONOMA | CURRENCY<br>MONEDA | OPENING HOURS<br>HORARIO COMERCIAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 18,7ºC | 194.515 | 292 km² | Andalusia | € | Monday to Friday 10 -14 and 17-20.30<br>Saturdays: 10:00 to 14:00<br>Lunes a Viernes 10 -14 y 17- 20:30<br>Sábados: 10:00 a 14:00 |

# FACILITIES

Almería has a modern marina with a long history; since 1995, it receives cruises from the most important places in the world. Among its commercial dock, with ten docks in use, we find Levante and Ribera II, the two docks for cruise traffic. A service that is consolidated year after year with amounts that speak for themselves. In 2017 Almeria harboured a total of 36 international cruises.

Levante dock, 219 meters long and 8 meters deep, is specially intended for medium-sized vessels, while Ribera II, with 450 meters length and 9 meters depth, harbours larger cruise ships.

## Services

When visitors exit Levante and Ribera II docks, they can experience their first contact with the Mediterranean hospitality that the city enjoys.
From the very same docking area, cruise passengers can access bus lines for tourist excursions and a pedestrian exit to the city centre.

DATA OF DOCKS FOR CRUISE SHIPS

| Nombre | Lenght | Depth | Width | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Muelle de Levante | 219 | 8 | 45 | | Pasajeros |
| 1º Pantalán Atraque Ro-Ro 5 | 157 | 10 | 20 | Ro-Ro. | Pasajeros. Mercancía general |
| 1º Pantalán Atraque Ro-Ro 4 | 184 | 10 | 20 | Ro-Ro. | Pasajeros. Mercancía general |
| 2º Pantalán Atraque Ro-Ro 3 | 200 | 10 | 20 | Ro-Ro. | Pasajeros. Mercancía general |
| 2º Pantalán Atraque Ro-Ro 2 | 200 | 10 | 20 | Ro-Ro. | Pasajeros. Mercancía general |
| Muelle de Ribera 2ª Alineación | 450 | 9 | 135 | Ro-Ro. | Pasajeros. Mercancía general |
| Muelle de Ribera - Poniente | 300 | 12 | 40 | Ro-Ro. | Pasajeros. Mercancía general |

In addition, the Passenger Terminal of the port has all the comforts for a pleasant welcome to the city, with Wi-Fi, cafeteria and restrooms.

## Access

The port's privileged geographical situation, integrated in the heart of Almeria, makes it a hyperconnected place within the city.
Its facilities favours access and connection to the province's main transport networks: Airport, roads and train and bus station.

# INSTALACIONES

Almería cuenta con un puerto moderno, pero con mucha historia, desde 1995 recibe cruceros procedentes de los principales enclaves del mundo.
Dentro de su dársena comercial, con diez muelles en uso, se encuentran Levante y Ribera II, los dos muelles dedicados al tráfico de cruceros. Un servicio que se consolida año tras año con cifras que hablan por sí solas. En 2017 Almería recibió un total de 36 cruceros internacionales.
El muelle de Levante, de 219 metros de longitud y 8 metros de calado, está dedicado a barcos medianos, mientras que en el Ribera II, de 450 metros de longitud y 9 de calado, atracan los cruceros de mayores dimensiones.

## Servicios

A la salida de los muelles Levante y Ribera II, los visitantes tienen el primer contacto con la hospitalidad mediterránea de la que goza la ciudad.
Desde la misma zona de atraque, los cruceristas tienen acceso a las líneas de autobuses dedicadas a las excursiones turísticas y una salida peatonal al centro de la ciudad.
Además, la Terminal de Pasajeros del puerto, dispone de todas las comodidades para una grata bienvenida a la ciudad, con wifi, cafetería y aseos.

## Accesos

La privilegiada situación geográfica del puerto, integrado en pleno centro de Almería, lo convierte en un lugar hiperconectado dentro de la ciudad.
Sus instalaciones favorecen el acceso y la conexión hacia las principales redes de transportes de la provincia: Aeropuerto, carreteras y estación de trenes y autobuses.

# Almeria

## A VIBRANT CITY

## /UNA CIUDAD VIBRANTE

Above, Left:
Wall of the Alcazaba

Down, left:
Nicolás Salmerón Park

Down, center:
Cathedral Square

Down, right:
Inside of the Cathedral

Izquierda
Muralla de la Alcazaba

Abajo Izquierda:
Parque Nicolás Salmerón

Abajo centro:
Plaza de la Catedral

Abajo derecha:
Interior de la catedral

Almeria's light traps you as soon as you arrive at port. Getting to know Almería is fully immersing yourself in the characteristic charm of the Mediterranean culture. A city of contrasts reflected in the architectural beauty of its streets.
As soon as you leave the port facilities, the city greets us with the breathtaking views of Nicolás Salmerón Park, one of the most historical green areas of the city, from which the visitor can enjoy a pleasant walk overlooking the sea and the city centre.

La luz de Almería conquista nada más llegar a puerto. Conocer Almería es sumergirse de lleno en el encanto típico de la cultura mediterránea. Una ciudad de contrastes que se refleja en la belleza arquitectónica de sus calles.
Nada más abandonar las instalaciones portuarias, la ciudad nos recibe con las maravillosas vistas del **Parque Nicolás Salmerón**, una de las zonas verdes con más historia de la ciudad y desde la cual el visitante puede disfrutar de un agradable paseo con vistas al mar y al centro de la ciudad.

A few streets up and just a few minutes' walk from the port, we enter the historic centre, with lots of architectural landmarks such as the Cathedral, a building from 1524, the Old Square or the Alcazaba, one of the largest Muslim fortresses in Europe.

Unas calles más arriba y a tan solo unos minutos a pie desde el puerto, nos adentramos en el centro histórico, repleto de puntos de interés arquitectónico como **la Catedral**, construcción del 1524, la Plaza Vieja, o **la Alcazaba**, conocida como la fortaleza musulmana más grande de Europa.

Also in the centre is the Paseo de Almería, or commercial lung of the city, one of the most dynamic areas in the capital. Walking through its streets, visitors can enjoy a varied shopping route comprising among large shops and small charming boutiques.

Ubicado también en el centro se encuentra el **Paseo de Almería**, el pulmón comercial de la ciudad, una de las zonas de mayor dinamismo de la capital. Caminando por sus calles el visitante puede realizar una ruta de shopping variada entre grandes comercios y pequeñas tiendas con encanto.

Right:
Modernist buildings in
Plaza de Puerta de Purchena

Right:
House of the Butterflies

Down, left
Inside of Mercado Central

Down, right
The Cable Inglés

Izquierda
Edificios modernistas en la Plaza de
Puerta de Purchena

Derecha
Casa de las Mariposas

Abajo izquierda
Interior Mercado Central

Abajo derecha
El Cable Inglés

# A VIBRANT CITY

If we continue to walk along the Paseo de Almería we find the famous Puerta de Purchena, declared a Historic-Artistic Site in 1991 and the first natural entrance to the city.

Within that same area we get to one of the most emblematic buildings of the capital, the Casa de las Mariposas (House of the Butterflies). A construction by the architect Trinidad Cuartara, with modernist ornamentation, declared "Bien de Interés Cultural or good of Cultural Interest, which is a clear example of the urban bourgeois architecture of the time.

Turning towards Obispo Orberá area, we come across the renovated Mercado Central, or the former Plaza de Abastos of the city, now a modern market where you can enjoy the best products of Almeria cuisine. Here you can buy fruit and vegetables from the well-known "Huerta de Europa" or the best fish from Almeria coast.

Going down Rambla Federico García Lorca, the visitor can take a look again at the port from one of the flagship monuments of Almeria, the Cable Inglés. A mineral loading bay that follows the guidelines of Gustave Eiffel's school, engineer of the famous Eiffel Tower, which becomes a clear example of iron architecture in Andalusia.

# UNA CIUDAD VIBRANTE

Continuando nuestro recorrido por el Paseo de Almería nos encontramos con la famosa **Puerta de Purchena**, declarada Conjunto Histórico-Artístico en 1991 y primera entrada natural de la ciudad.

En esa misma zona tenemos una de las edificaciones más emblemáticas de la capital, la Casa de las Mariposas. Una construcción de principios del S.XX declarada Bien de Interés Cultural y claro ejemplo de la arquitectura burguesa urbana de la época con ornamentación modernista del arquitecto almeriense Trinidad Cuartara.

Girando hacia la zona de Obispo Orberá nos topamos con el renovado **Mercado Central**, o la que fue la antigua Plaza de Abastos de la ciudad, y que ahora se ha convertido en un moderno mercado donde disfrutar de los mejores productos de la gastronomía almeriense. Aquí podrás adquirir fruta y verdura de la ya conocida "Huerta de Europa" o el mejor pescado de la costa almeriense.

Bajando por la Rambla Federico García Lorca el visitante vuelve a dirigir su mirada hacia el puerto desde uno de los monumentos insignia de Almería, **el Cable Inglés.** Un cargadero de mineral que sigue las directrices de la escuela de Gustave Eiffel, ingeniero de la famosa Torre Eiffel, y que se convierte en el claro ejemplo de arquitectura de hierro en Andalucía

# URBAN PLANS
# /PLANES URBANOS

Left: Garden of the fountain and detail of the wall

Down, left:
Torre del Homenaje

Down, center:
Main entrance arches

Down, right: Pond of the water lilies and battlements of the wall

Izquierda: Jardin de la fuente

Abajo Izquierda: Torre del Homenaje

Abajo centro:
Arcos de entrada principal

Abajo derecha: Alberca de los nenúfares y almenas de la muralla

## Visit to La Alcazaba

Just 5 minutes from the Plaza de la Constitución, in the very city's historic centre, we find the most important monument in Almeria, La Alcazaba. This fortress from the tenth century, built under Abderramán III, is a must visit in the capital because of its historical value.
The complex, which stands on San Cristobal hill, is divided into three walled enclosures that take us back directly to Arab times in Andalusia.

Wandering through the **first enclosure**, we will find the Muro de Vela, from where the public announcements of the city were made. This space was used for the troops to camp and as a shelter for the dwellers in the event of an attack. Nowadays it is full of Arab style gardens, but it used to accommodate all type of constructions, houses, a mosque, a cemetery, etc ...

The **second enclosure**, under Arab rule, was an authentic palace city where rulers lived with their guards and servants. A great palace with halls, patios, bathrooms and everything necessary for a life full of comforts. It has recently been used as one of the scenarios of the successful HBO series Game of Thrones. Scenes of Dorne's Kingdom were shot next to the Casa del Alcaide.

Finally, we have the **third enclosure**, the only one of Christian style in the whole complex. It was commissioned by the Catholic Kings and consists of two defensive towers and the Torre del Homenaje.

## Visita a la Alcazaba

A tan solo 5 minutos de la Plaza de la Constitución, en pleno casco histórico de la ciudad, se encuentra el monumento más importante de Almería, la Alcazaba. Esta fortaleza del S. X, construida bajo el mandato de Abderramán III, es visita obligada en la capital debido a su valor histórico.
El complejo, que se alza en el cerro de San Cristobal, se divide en tres recintos amurallados que nos transportan directamente a la época del dominio árabe en Andalucía.
Paseando por el **primer recinto** nos encontraremos con el Muro de la Vela, desde donde se dictaban los eventos importantes de la ciudad. Este espacio se utilizaba para que la tropa acampara y como refugio del pueblo en caso de ataque. Hoy en día está repleto de jardines de estilo árabe pero antiguamente albergaba todo tipo de construcciones, viviendas, una mezquita, un cementerio, etc…
**El segundo recinto**, durante la época de dominio árabe, era una autentica ciudad palaciega donde vivían los gobernantes, sus guardias y sirvientes. Un gran palacio con salones, patios, baños y todo lo necesario para una vida llena de comodidades. En la actualidad fue utilizado como uno de los escenarios de la exitosa serie de la HBO Juego de Tronos. Allí, junto a la casa del Alcaide, se rodaron escenas del Reino de Dorne
Por último, tenemos el **tercer recinto**, el único de estilo cristiano de todo el complejo. Fue mandado construir por los Reyes Católicos y está formado por dos torres defensivas y la Torre del Homenaje.

# URBAN PLANS
# /PLANES URBANOS

## The culture of the tapa / La cultura de la tapa

Named the Spanish Capital of Gastronomy, Almería has a rich culinary offer based on natural home-grown products.
The historic centre of the city is full of bars where you can taste the typical Andalusian tapas, a small portion of food that accompanies the drink. Among the most popular, you have chérigan, tabernero or patatas a lo pobre.
Among its traditional dishes, we find gurullos, semolina crumbs or olla de trigo

Nombrada Capital Española de la Gastronomía, Almería goza de una rica oferta culinaria basada en productos naturales de la huerta.
El casco histórico de la ciudad está repleto de bares donde saborear las típicas tapas andaluzas, un pequeño plato de comida que acompaña a la bebida. Las más conocidas son el chérigan, el tabernero o las patatas a lo pobre.
Entre los platos tradicionales de la tierra se encuentran los gurullos, las migas de sémola o la olla de trigo

Above: octopus tapa

Down, left: Archaeological Museum

Down, right:
Civil War Shelters

Arriba: Tapa de pulpo

Abajo centro
Museo Arqueológico

Abajo derecha:
Refugios de la Guerra Civil

## The art and culture of the Museums
## El Arte y la cultura de los Museos

### Archaeological Museum
### /Museo Arqueológico:

Mandatory visit for lovers of millenary cultures. This museum, with more than 80 years of activity, houses pieces from the Palaeolithic era to the present.

Parada obligatoria para los amantes de las culturas milenarias. Este museo con más de 80 años de actividad alberga piezas desde el Paleolítico hasta la actualidad con una amplia muestra de la cultura argárica de Almería.

### Art Museum of Almeria
### /Museo de Arte de Almería

In front of the Intermodal Station of trains and buses you will find a space devoted to the avant-garde style that emerged in Almeria during the 80s..

Enfrente de la Estación Intermodal de trenes y autobuses, a sólo 15 minutos de la terminal portuaria, se encuentra este espacio público dedicado a las vanguardias surgidas en Almería a partir de los años 80.

### The Shelters
### /Los Refugios

Built by the architect Guillermo Langle to give shelter to the citizens during the Civil War bombings, they were rehabilitated in 2007 to tell the story of the conflict through an interesting exhibition.
Construidos por el arquitecto Guillermo Langle para alojar a los ciudadanos durante los bombardeos de la Guerra Civil, fueron rehabilitados en 2007 para contar la historia de la contienda a través de una interesante muestra.

# The Coast

## INFINTY BEACHES /PLAYAS INFINITAS

With 217 kilometres of beaches, Almería Coast is defined as one of the largest natural paradises in Spain. From Pulpí to Adra the province has countless beaches that will surprise you for their virginity and natural wealth.
The Natural Park of Cabo de Gata is a clear example of this. A paradise in the middle of the Mediterranean where visitors can watch protected species, visit hidden coves or enjoy the marine wealth of the place.

Con 217 kilómetros de playas la Costa de Almería es uno de los mayores paraísos naturales de toda España. Desde Pulpí hasta Adra la provincia cuenta con innumerables playas que sorprenden por su virginidad y riqueza natural.
El Parque Natural del Cabo de Gata es un claro ejemplo de ello. Un paraíso en pleno Mediterráneo donde el visitante podrá avistar especies protegidas, visitar calas escondidas o disfrutar de la riqueza marina del lugar.

Above:
Mónsul beach

Down, left.
Los Genoveses beach

Down, right:
Los Muertos beach

Arriba:
Ensenada de Mónsul

Abajo Izquierda.
Bahía de Los Genoveses

Abajo derecha:
La Playa de Los Muertos

## Plans from Coast to Coast

**Beach of Mónsul**
We begin our tour at the beach of Mónsul, just 4 kilometres from San José. It is a fine sand and crystal clear water beach of a clear volcanic origin, which can be seen in the surrounding rocks that is reflected in the whimsical shapes, like waves of stone, that roll over the sand.

**The Genoveses beach**
is another mandatory stop at Cabo de Gata. An endless beach that occupies the entire bay located in a totally natural landscape. An over one kilometre long beach, surrounded by small dunes with vegetation typical of the area such as pitas or prickly pears. A natural paradise just a few kilometres from the city!

**Los Muertos beach**.
Despite its name, it is a beach full of life. Located in the eastern end of the province, very close to the tourist village of Carboneras, its crystal clear waters attract bathers from all over the world who enjoy it practicing water sports walking along the shore or simply lying in the sun.

## Planes de costa a costa

Empezamos nuestro recorrido en la **playa de Mónsul**, a tan solo 4 kilómetros de San José, la población más importante del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar. Se trata de una playa de arena fina y agua cristalina flanqueada por rocas de claro origen volcánico que se refleja en las formas caprichosas, como olas de piedra, que se vuelcan sobre la arena.

**Los Genoveses** es otra de las paradas obligatorias en el Cabo de Gata. Una playa infinita que ocupa toda la bahía y que está ubicada en un paraje totalmente natural. La playa, de más de un kilómetro de longitud, está rodeada de pequeñas dunas con vegetación típica de la zona como pitas o chumberas ¡Un paraíso natural a tan solo unos kilómetros de la ciudad!

**Los Muertos** A pesar de su nombre, es una playa llena de vida. Situada en el extremo oriental de la provincia, muy cerca de la localidad turística de Carboneras, sus aguas cristalinas atraen a bañistas de todo el mundo que disfrutan de ella practicando deportes acuáticos paseando por la orilla o, simplemente tumbándose al sol.

Arriba: San José

Arriba derecha: una calle de Aguamarga

Abajo, izquierda:
Detalle de una calle de Mojácar

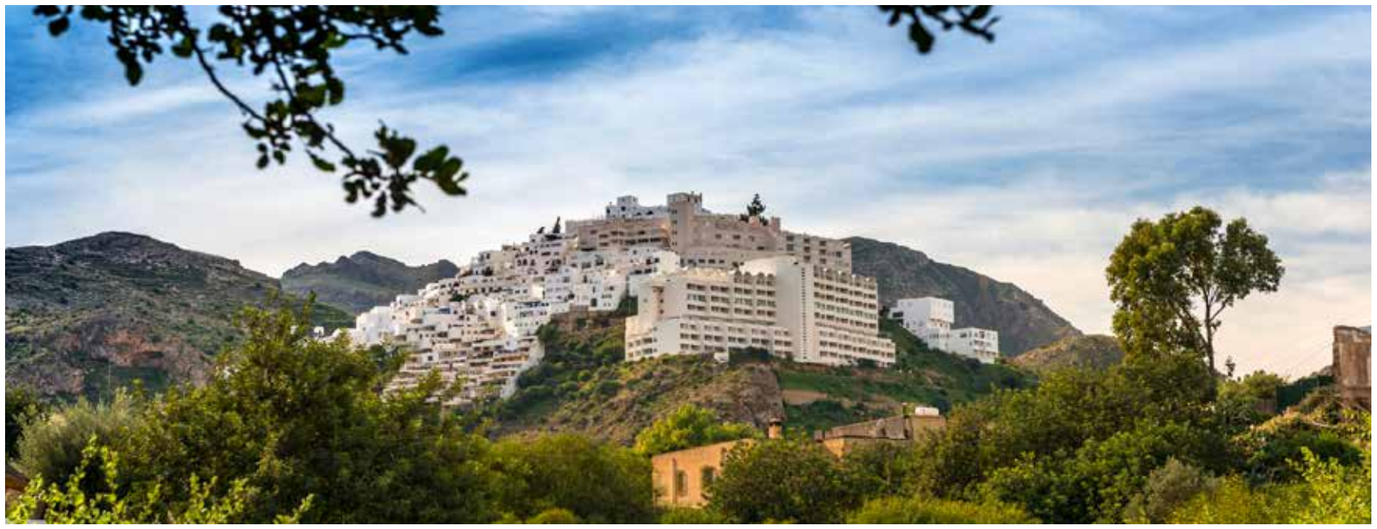
Abajo, derecha: Vista general del pueblo de Mojácar

Above: San José

Above, right:
A street of Aguamarga

Down, left:
Detail of a street in Mojacar

Down, right: General view of the town of Mojacar



MINITRIPS

## San José/ San José:

Belonging to the municipality of Níjar, this coastal village is in the heart of Cabo de Gata, from which you can access the best beaches in the area or visit such a typical enclave as the famous Pozo de los Frailes.

Perteneciente al municipio de Níjar, en pleno corazón del Cabo de Gata, se encuentra este pueblo costero donde podrás degustar las excelencias gastronómicas del lugar y desde el cual podrás acceder a las mejores playas de la zona o visitar enclaves tan característicos como el Pozo de los Frailes.

## Aguamarga/ Aguamarga:

Charming tourist village in the Cabo de Gata Natural Park full of typical white small Mediterranean houses. From this spot we can visit Mesa Roldán, location of an old volcanic dome that houses a watchtower and a lighthouse.

Encantador pueblo turístico del Parque Natural Cabo de Gata repleto de las típicas casitas mediterráneas bajas de paredes blancas. Desde esta localidad podremos visitar Mesa Roldán, donde se encuentra un antiguo domo volcánico que alberga una torre de vigilancia y un faro.

## Mojácar/Mojácar:

Located in the Levante Almeriense, it is the typical Andalusian white town that combines history and tourist fun. Its traditional festival of Moros y Cristianos is one of the most popular in the province.

Situado sobre la cima de un risco en el Levante almeriense se trata del típico pueblo blanco andaluz de calles empinadas que aúna historia y diversión turística. Su tradicional fiesta de Moros y Cristianos es una de las más concurridas de la provincia.

# Villages

## THE INLAND'S BEAUTY
## /LA BELLEZA INTERIOR

The province inland also has a paradise to discover. Villages and areas in full contact with nature and full of tradition and culture.

El interior de la provincia tiene también todo un paraíso por descubrir. Pueblos y comarcas en pleno contacto con la naturaleza y repletos de tradición y cultura.

Above, center:
Castel of Velez Blanco

Above, right
Mesa de Roldán Tower

Down, left:
Street of Berja, in the Alpujarra

Down, right: Western Show
in the Tabernas desert

Derecha Centro:
Castillo de Vélez Blanco

Derecha:
Torre de la Mesa Roldán

Abajo Izquierda:
calle de Berja, en la Alpujarra

Abajo derecha: Espectáculo del
Oeste en el desierto de Tabernas

### Route throught the Desert
### / Ruta del desierto

30 kilometres away from the city, between Filabres and Alhamilla mountain ranges, we find the Tabernas Desert. A Natural Site with an extension of 280 km2 that stands out for its geological and environmental interest.

A 30 kilómetros de la ciudad, entre las cordilleras Filabres y Alhamilla, encontramos el desierto de Tabernas. Un Paraje Natural con una extensión de 280 km2 que destaca por su interés geológico y ambiental.

### The Alpujarra:
### /La Alpujarra

At Sierra Nevada National Park foothills we find the region of la Alpujarra. An area made up of small charming villages where one can enjoy the best traditional gastronomy.

En las estribaciones del Parque Nacional de Sierra Nevada se encuentra la comarca de la Alpujarra almeriense. Una zona compuesta por fértiles vegas moteadas por pequeños pueblos blancos llenos de encanto donde disfrutar de sus fiestas, sus vinos y la mejor gastronomía tradicional.

### Tabernas, cradle of westerns
### Tabernas, la cuna del western

Located in the only desert in Europe and only 30 kilometres from the capital, we find one of the most peculiar places in the province, the Natural Area of the Desert of Tabernas. A place that, due to its special climatology, became the perfect setting for western genre films. Titles like "The Good, the Bad and the Ugly", or "Death has a price" were shot in this magical enclave that can be visited today as a space devoted to this genre.

Ubicado en el único desierto de Europa y a tan solo 30 kilómetros de la capital, se encuentra uno de los lugares más peculiares de la provincia, El Paraje Natural del Desierto de Tabernas. Un lugar que por su característica climatología se convirtió en el escenario perfecto para las películas de género western. Títulos como "El bueno, el feo y el malo", o "La muerte tenía un precio" se rodaron en este mágico enclave que a día de hoy se puede visitar como espacio dedicado a este género cinematográfico.

### The Game of Thrones fantasy
### /La fantasía de Juego de Tronos

The successful HBO production was interested in the province of Almeria to stablish many of its shooting sets. The Paraje del Chorrillo represented the city of Vaes Dothrak, in la Torre de Mesa Roldán the battle of Meereen was filmed and the most important scenes of the plot of the Sunspear took place in La Alcazaba.

La exitosa producción de la cadena HBO se interesó por la provincia de Almería para establecer muchos de sus sets de rodaje. El Paraje del Chorrillo representó la ciudad de Vaes Dothrak, en la Torre de Mesa Roldán se rodó la batalla de Meereen y en la Alcazaba tuvieron lugar las escenas más importantes de la trama de Lanza del Sol.

OPTIONAL TRIP | EXCURSION OPCIONAL

# La Alhambra

## THE NASRI CHARM

## /EL ENCANTO NAZARÍ

Only an hour and a half from the Port of Almeria we can enjoy the most visited monument in Spain, the Alhambra. An optional excursion that Almeria offers for its proximity to Granada.

A solo una hora y media del puerto de Almería podemos disfrutar del monumento más visitado de España, la Alhambra. Una excursión opcional que ofrece Almería por su cercanía a Granada.

Arriba: Patio de los leones

Abajo izquierda:
Vista general de la Alhambra

Abajo centro: Estanque del Palacio Nazarí

Abajo derecha.
Palacio de Carlos V

Above: Courtyard of the lions

Down, left:
Panoramic view of the Alhambra

Down, center:
Pond of the Nazarí Palace

Down, right:
Carlos V's Palace

The Alhambra is a fortress city, built in the ninth century under the Nasrid dynasty rule in the Kingdom of Granada. The complex, declared a World Heritage Site in 1984, houses Arab origin buildings, among which we can see the Generalife Gardens, the Nasrid Palaces and the Alcazaba and Christian buildings such as the Palace of Charles V and Santa Maria Church, built on an old mosque.
La Alhambra stands out for the architectural beauty of its interiors and its masterful use of water and light as an element.

In addition, the Islamic palace city, is the only one that has been preserved virtually intact to this day, which makes it a valuable testimony of the Muslim era in Spain and it is almost the emblem of the city of Granada.

The Courtyard of the Lions, the Generalife, the Emperor Charles V's chambers are just some of the countless mandatory spots of this visit full of enchantment, history and charm.

Esta ciudad fortaleza, ubicada en la vecina ciudad de Granada, fue construida en el siglo IX bajo el mandato de la dinastía Nazarí en el Reino de Granada.
El complejo, declarado Patrimonio de la Humanidad en 1984, alberga construcciones de origen árabe, entre las que se encuentran los Jardines del Generalife, los Palacios Nazaríes y la Alcazaba y edificaciones de factura cristiana como el Palacio de Carlos V y la Iglesia de Santa María, construida sobre una antigua mezquita. La Alhambra destaca por la belleza arquitectónica de sus interiores y la magistral manera de jugar con el agua y la luz. Además, la ciudad palatina islámica, es la única que se ha conservado prácticamente intacta hasta nuestros días, lo que la convierte en un valioso testimonio de la época musulmana en España y casi el emblema de la ciudad de Granada.
El Patio de los Leones, el Generalife, los aposentos cristianos o el palacio de Carlos V son solo algunos de los innumerables puntos clave de esta visita llena de embrujo, historia y encanto.

# Almeria

## IN YOUR SMARTPHONE

## /ALMERIA EN TU SMARTPHONE

**Andalusia Tourism Office in Almería**

Parque Nicolás Salmerón, s/n
Tel.: 950 17 52 20

**Port Authority of Almería**

Muelle Levante, s/n
Tel.: 950 23 60 33

**Almería Municipal Tourist Office**

Plaza de la Constitución, 9
Tel.: 950 21 05 38

**Almeria County Council**

Calle Navarro Rodrigo, 17
Tel.: 950 21 18 41

Scan and know the wonders of our province:

Escanea y conoce las maravillas de nuestra provincia:

CITY OF ALMERIA VIDEO
/VIDEO CIUDAD DE ALMERÍA

COAST OF ALMERIA VIDEO 1
VIDEO 1 COSTA DE ALMERÍA

COAST OF ALMERIA VIDEO 2
VIDEO 2 COSTA DE ALMERÍA

Unión Europea

Fondo Europeo
de Desarrollo
Regional

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE TURISMO Y DEPORTE

Andalucía
se mueve con Europa

DIPUTACIÓN
DE ALMERÍA

COSTADEALMERÍA
deslumbrante

Andalucía

ALMERIA
HANDBOOK